

No. 7198

**FINLAND
and
CEYLON**

Agreement on Recognition of Tonnage Certificates of Merchant Ships. Signed at New Delhi, on 8 January 1964

Official texts: Finnish, Sinhalese and English.

Registered by Finland on 3 April 1964.

**FINLANDE
et
CEYLAN**

Accord concernant la reconnaissance réciproque des certificats de jaugeage des navires de commerce. Signé à New Delhi, le 8 janvier 1964

Textes officiels finnois, cingalais et anglais.

Enregistré par la Finlande le 3 avril 1964.

No. 7198. AGREEMENT¹ BETWEEN FINLAND AND CEYLON ON RECOGNITION OF TONNAGE CERTIFICATES OF MERCHANT SHIPS. SIGNED AT NEW DELHI, ON 8 JANUARY 1964

The Government of Finland and the Government of Ceylon ;

Desiring to conclude a new agreement for the mutual recognition of certificates of registry or other national documents denoting tonnage of merchant ships ;

Have agreed as follows :

Article 1

Ceylonese ships furnished with certificates of registry or other national documents denoting tonnage duly issued by the competent authorities of Ceylon shall be deemed by the Finnish authorities, without remeasurement of the ships, to be of the tonnage denoted in those certificates or documents.

Article 2

Similarly ships registered in Finland and furnished with certificates of registry or other national documents denoting tonnage duly issued by the competent authorities of Finland shall be deemed by the authorities of Ceylon, without remeasurement of the ships, to be of the tonnage denoted in those certificates or documents.

Article 3

Either Government may terminate the present Agreement by giving a notification in writing to the other. Such notification shall take effect twelve months after the date of its receipt.

Article 4

The present Agreement shall enter into force on the sixtieth day following the date of signature.

The Agreement in regard to the reciprocal recognition of tonnage measurement certificates of Finnish and British ships, concluded between Finland and the United

¹ Came into force on 8 March 1964, the sixtieth day following the date of signature, in accordance with article 4.

Kingdom on the 21st June, 1924,¹ which has been in effect between Ceylon and Finland and revived in accordance with a notification made in March, 1948,² by Her Britannic Majesty's Government on behalf of the Government of Ceylon, shall thereupon cease to have effect between the two countries.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed the present Agreement.

DONE at New Delhi this eighth day of January, 1964, in triplicate, in the Finnish, Singhalese and English languages, all three texts being equally authoritative.

For the Government of Finland :

Veli HELENIUS

For the Government of Ceylon :

Hamilton AMERASINGHE

¹ League of Nations, *Treaty Series*, Vol. XXVIII, p. 511.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 104, p. 29.